広報
いまかね
IMAKANE PUBLIC INFORMATION
いいまち　今金　夢のまち



7 JULY
2002　No. 522



子どもと一緒にいきいき

社会福祉協議会と老人クラブ連合会が主催する、第27回高齢者いきいき運動会が６月20日、高美公園グラウンドで開催されました。

運動会には、町内の高齢者約270人が参加。今金幼稚園・今金保育所・今金小百合保育園から参加した子どもたち40人との各種競技に楽しんでいました。

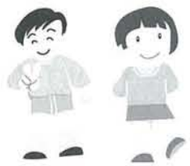
午後から老人福祉センターで行われた演芸会では、各地区の老人クラブが歌や踊りなどを披露し交流を深めていました。

積　算　例

《例１》　世帯に１人も介護保険被保険者がいない場合


世帯主(35歳)


妻(33歳)


子ども２人

世帯全員の基準総所得3,150,000円で固定資産額(平成14年度)　150,000円

【医療保険分】

《所得割》　3,150,000円×　4.92％(税率)＝154,980円……①
《資産割》　150,000円×43.00％(税率)＝　64,500円……②
《均等割》　(１人当たり)22,400円×４名＝　89,600円……③
《平等割》　(１世帯当たり)36,600円……④
①＋②＋③＋④＝**345,600円**(医療保険分合計)……⑤(100円未満切り捨て)

《例２》　世帯に介護保険被保険者２号(40歳以上64歳未満)と１号(65歳以上)が各１人いる場合


世帯主(42歳)
２号被保険者


妻(38歳)


子ども１人


母(67歳)
１号被保険者

【医療保険分】基準総所得、固定資産税額が《例１》と同額の場合。

《所得割》　3,150,000円×　0.51％(税率)＝16,065円……⑥
《資産割》　150,000円×　5.80％(税率)＝　8,700円……⑦
《均等割》　(１人当たり)4,700円×1名＝　4,700円……⑧
《平等割》　(１世帯当たり)5,400円……⑨
⑥＋⑦＋⑧＋⑨＝ **34,800円**(介護保険分合計)……⑩(100円未満切り捨て)
合計(医療保険分⑤＋介護保険分⑩) **345,600円＋34,800円＝380,400円**

※母の介護保険料(１号被保険者)は年金から天引されます。

国保税率が改正

保険税率を引き下げ
被保険者の負担軽減

今金町国民健康保険税条例の一部が６月定例議会において可決され、表のとおり改正となりました。

国民健康保険税率(医療分)の決定については、基準総所得の増減が大きく影響を及ぼします。その基準総所得が前年より１億4,900万円、7.4％増(主に農業所得)となっています。しかし、依然として経済情勢は厳しく、また、会計区分の改正に伴い平成14年度分の医療費が11カ月分(４月診療分から２月診療分)の支出となることから、今年度については表のとおり税率引き下げとなりました。

前年度と比較すると、１世帯当たり平均8,400円、１人当たり平均2,600円ほど被保険者の負担軽減が図られています。平成15年度からは12カ月分の医療費支出に戻りますが、平成13年度までの「４月から３月診療分」が、「３月から２月診療分」へと変わります。

介護分については、町が支払基金に納める介護納付金額が270万円、7.7％の減となったことから、医療分同様に税率を引き下げ、前年度より１世帯当たり2,000円、１人当たり1,600円ほどの減額となりました。介護納付金の２分の１は、40歳から64歳までの国民健康保険に加入している世帯主が、医療分と併せて納税しているものです。

□国民健康保険税(医療費分)表　【改正】

区分			平成１４年度	平成１３年度	増減
医療分 税率	応能	所得割額	100分の 4.92	100分の 5.70	△100分の 0.78
		資産割額	100分の43.00	100分の47.80	△100分の 4.80
	応益	均等割(１人当たり)	22,400円	23,800円	△1,400円
		平等割(１世帯当たり)	36,600円	41,400円	△4,800円
限度額			530,000円	530,000円	0円
保険税(平均)		１世帯当たり	156,473円	164,924円	△8,451円
		１人当たり	65,495円	68,122円	△2,627円

□国民健康保険税(介護分)表　【改正】

区分			平成１４年度	平成１３年度	増減
医療分 税率	応能	所得割額	100分の 0.51	100分の 0.71	△100分の 0.20
		資産割額	100分の 5.80	100分の 6.00	△100分の 0.20
	応益	均等割(１人当たり)	4,700円	5,200円	△500円
		平等割(１世帯当たり)	5,400円	5,700円	△300円
限度額			70,000円	70,000円	0円
保険税(平均)		１世帯当たり	22,943円	25,009円	△2,066円
		１人当たり	15,214円	16,878円	△1,664円

住民基本台帳ネットワークシステムが稼働します

住民基本台帳法の改正により、全国の市町村と都道府県を専用の情報通信網で結ぶ、住民基本台帳ネットワークシステムが構築されます。
住民基本の向上などを目的としたこのシステムは、8月5日(月)からシステムの一部が稼働し、来年8月から本格稼働する予定です。



住基ネットを運営するため、平成14年8月、住民票コードを住民の皆さまに通知します。

個人情報保護に万全を期しつつ、IT社会に対応するため住基ネットを構築していきます。

―住民票コードは無作為に抽出された番号で、請求により変更が可能です。また、民間部門での住民票コードの利用は禁止されています。―

住民基本台帳とは？

個人の氏名や生年月日、住所など法律で定められた事項を記録したものが住民票、一人一人の住民票をまとめたものが住民基本台帳です。

住民基本台帳は、全国の市町村で作成され、国民健康保険や国民年金、選挙人名簿の作成などの、市町村が行う各種行政サービスの基盤として活用されています。

●平成14年8月以降順次実施



●平成15年8月実施予定



総務省・指定情報処理機関(地方自治情報センター)
http://www.lasdec.nippon-net.ne.jp/rpo/juki-net_top.htm

春の叙勲

勲六等瑞宝章

元檜山広域消防組合今金町消防団
分団長　栗山　幸雄さん(76歳)



平成14年春の叙勲に元檜山広域消防組合今金町消防団(現在は檜山広域行政組合今金消防団)の分団長を努めるなど、永年にわたり町民の生命・財産を守り続けた栗山幸雄さんが勲六等瑞宝章を受章しました。

4月29日に皇居で行われた伝達式には出席できませんでしたが、檜山支庁において5月31日、伊藤満支庁長から勲記・勲章が伝達されました。

栗山さんは昭和21年5月に、利別村警防団に入団し昭和62年11月まで、41年もの永きにわたり、常に第一線に立ち消火、防災の任務にあたり被害を最小限にくい止めるなど地域住民の生命と財産を守り続けました。

消防力、消防水利の強化では、受持分団区域内の市街地及び自治会に水利不足を進言し、市街地に消火栓2基、防火水槽6基、自治会の金原、豊田、八束地区に消火栓5基、防火水槽1基の新設に努力されました。

火災予防では、地域住民や婦人防火クラブを育成指導し、防火思想の普及に努められました。防火指導では、老人家庭等で危険な箇所があれば自ら補修するなど地域住民から深く感謝されていました。

消防団の訓練育成では、消火活動の基本であるポンプ操法訓練、実際の火災出動を想定した模擬火災訓練を行い、団員の身体に覚えさせるなど率先して団員の育成指導を行い、能力向上を図りました。

平成13年度緑化功労者

国土緑化推進機構理事長賞を受賞

松尾　幸重さん(75歳)

平成13年度の緑化功労者として、字種川382番地で造林業を営む松尾幸重さんが、国土緑化推進機構理事賞を受賞しました。

これは、社団法人　国土緑化運動推進全国本部(会長・綿貫民輔)が国土緑化運動に永年にわたって貢献した方を対象に行っているもので、6月2日山形県金山町を会場に行われた第53回全国植樹祭の席上で表彰式が行われました。



松尾さんは、昭和42年に今金町森林組合の作業班に所属し、班員8人を率いる作業班長として、班員の徹底した指揮、監督に当たりました。昭和50年に松尾造林を設立し、林業技術の向上と改善に積極的に取り組み、優良造林地拡大に努め現在に至っています。

また、自己所有林においてもカラマツ造林地におけるスギの複層林、ミズナラの直幡造林を実践し、地域の展示林として大きく貢献されております。人工造林を行った面積は1、840ヘクタールに及び、ほとんどが優良造林地となり、展示林、模範林として、森林組合や森林所有者からの厚い信望を得て森林整備推進の原動力となっています。

こうした地域林業の発展と緑化推進思想の普及に寄与された功績が認められたものです。

運用状況をお知らせします

今金町情報公開条例及び今金町個人情報保護条例

平成13年度における両条例の運用状況をお知らせします。

①情報公開条例／公開請求件数　0件
②個人情報保護条例／開示請求件数　0件
目的外利用・外部提供件数　3件
個人情報取扱事務の件数　169件
(町長部局141件、教育委員会17件、選挙管理委員会2件、農業委員会9件)
③情報公開・個人情報保護審査会　1回開催

また、両条例とも苦情、異議申立等はありませんでした。

なお、詳細については、役場総務課総務係へお問い合わせください。

各小学校 大運動会





花石小 (6/9)





檜川小 (6/16)

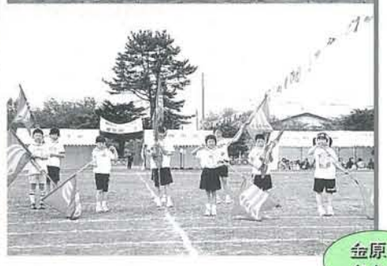


八束小 (6/17)





美利河小 (6/15)





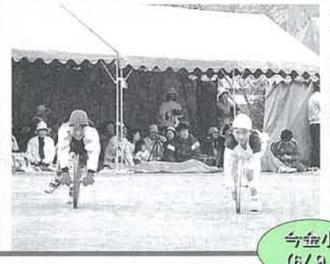
神丘小 (6/9)



金原小 (6/16)









今金小 (6/9)

今金高等養護学校 体育祭



高等養護学校 (6/21)



天候はあいにくの雨。最初の2種目を終えた時点で体育館に移動。参加する生徒以外は体育館に入るスペースがなく、ちょっと寂しい体育祭でしたが、保護者の声援を受け生徒たちは十分練習の成果を発揮していました。

花で鮮やかに彩る 花いっぱい運動



▲今金高等養護学校の生徒13人、檜山北高等学校農業生活科の2・3年生9人と町内会、日赤奉仕団の方々が担当した道道八雲今金線(6/10)



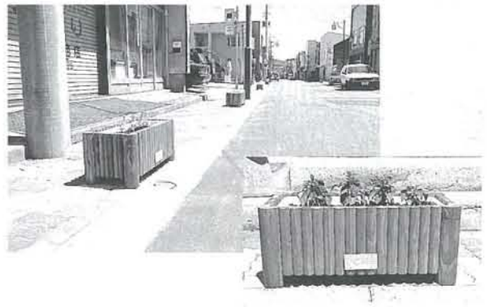
▲道路沿いの関係町内会が担当した国道230号線

自治会連合会で組織するフラワー部会では、町が毎年実施していた「花いっぱい運動」を今年から行うことになり、各公共施設や国道230号線・道道八雲今金線・町道などの道路沿いに約17、000本の花の苗を植えました。

5月23日には各小・中学校に、6月4日には各自治会や町内会・集会施設に、6月10日には、国道・道道・町道にマリーゴールド、サルビア、ペチュニアなど9種類が植えられ、町中は花で鮮やかに彩られました。

一度足を休めてご覧になってはいかがでしょうか。

中通り商店街花で彩る ひとみ会、プランタ贈る



ひとみ会(会長・高橋秀雄、会員9人)では、花が目にとまり少しでも車のスピードダウンにつながればと、プランタ50個を自治会連合会に寄贈しました。

自治会連合会では、マリーゴールド・サルビア・けいとうなど200本の苗をプランタに植え、藤村家具店から西田商店までの中通り商店街両側に置きました。

春の清掃指導で指摘事項

自治会連合会　環境衛生部会

豊かな自然と清潔な生活環境は、私たちの健康と快適な暮らしにとって大切な条件です。

自治会連合会(環境衛生部会)では、生活環境の美化を進めるため、6月13日に春の清掃指導を実施しました。

環境衛生推進委員による各町内の巡回清掃指導の結果について、次のとおり報告されています。

・雑草がひどいアパートがある。
・清掃指導のためにきれいにしている家と、そのままの家がはっきりしている。
・空き家があり、窓のよごれ・雑草がひどく景観的にも悪い。
・数軒ほど窓の汚れがひどい家がある。
・清掃指導のために、草刈り等をしっかりしている家が数軒あった。

私たちが清潔な生活環境ですごすためには、日頃より住民の方々の協力が必要です。

夏きたる！今年もやります、夏の食中毒予防イベント

「ぐるり道南　食品衛生　2002」みんなで守る食と健康

昨年、北海道で発生した食中毒で原因施設が判明したうちの29％が家庭におけるものでした。八雲保健所管内（６町）でも、発生した５件の食中毒事故のうち２件（40％）が家庭でおきました。

食中毒を防ぐためには食品営業者の方々はもとより、家庭でも消費者の皆さんが正しい知識を身につけ、衛生的に食品を取り扱うことが大切です。

このため、今年も次のとおり「ぐるり道南　食品衛生　2002」を開催することとしました。町民の皆様のご協力をよろしくお願いします。

□テーマ／食中毒事故の防止と食品衛生管理の向上
□主催／北海道食品衛生協会道南ブロック（江差、今金、八雲、木古内、森、渡島、函館各食品衛生協会）
□後援／道南ブロック保健所（江差、八雲、渡島、市立函館各保健所）
□開催日程／平成14年７月25日(木)から26日(金)
□内容／各食品衛生協会のキャラバン隊が、渡島保健所前をスタートに道南ブロック管内をリレー方式でまわり、食中毒予防キャンペーンを行います。今金町内では26日にパレードや解散式の開催などを予定しています。

魚介類は真水でよく洗いましょう！食品は清潔、迅速に取り扱い、加熱（冷却）は完全に！

（今金地方食品衛生協会・北海道八雲保健所）

コリドール交流ネットワーク情報　No. 51

瀬棚町
町民手づくりによるパークゴルフ場
「夕陽が丘パークゴルフ場」が完成

「せたなクリーンセンター」（下水道終末処理場）周辺に整備を進めていたパークゴルフ場が完成しました。このパークゴルフ場は、整備作業や植樹などボランティアの皆さんの協力を受けて完成しました。

全18ホールで、ご利用及び道具の貸し出し（午前9時から午後5時まで）も無料となっておりますので皆さんお気軽にご利用ください。なお、ご利用の際はクリーンセンター入口にある利用者名簿へ記載願います。

●問い合わせ先／教育委員会社会教育課
☎01378-7-3322

北檜山町
開運！なんでも鑑定団
出張鑑定ｉｎきたひやま

テレビでおなじみの「開運！なんでも鑑定団」の出張コーナーが北檜山町に来ます。どんなお宝が登場するのか、そして評価は・・・

●日時／７月20日(土)　12時30分開場
13時30分収録開始
●開場／北檜山町農村環境改善センター
※入場整理券を無料配布します。（７月８日から先着順）
■問い合わせ先／北檜山町企画商工観光課　☎01378-4-5111

八雲町
～リフレッシュ　無限大～
やくも牧場まつり

八雲町が誇る酪農郷の象徴と言える「八雲町乳牛育成牧場」で、夏の一日、の～んびり家族や友人と過ごして見ませんか？おいしい八雲の味覚、楽しいイベント盛りだくさんです。ぜひ、ご来場ください。

●日時／8月4日(日)　午前10時～午後3時
●会場／八雲町乳牛育成牧場　※会場へは、ＪＲ八雲駅からのシャトルバスがあります。
●問合わせ先／同実行委員会（八雲町商工観光労政課）☎01376-2-2111　内線342

長万部町
～くつろぎのフィールド～
長万部公園キャンプ場

テニスコートや運動場、カラー舗装の遊歩道などが整備された広大な総合公園です。

今まさに、アヤメやスイレンの花が咲き誇り、道内外から多くのキャンパーが訪れています。

●キャンプ場料金（1泊分）／大人500円・小人200円
●バンガロー料金（1泊分）／1棟5,000円
●問い合わせ先／公園管理棟
☎01377-2-5854

熊石町
「熊石町青少年旅行村」

32万㎡の広大な敷地は、ゆっくりと時が流れるグリーンフィールド。

キャビンやログハウスと充実の施設を誇る道南屈指のキャンプ場で、親子や仲間と夏休みのアウトドアを楽しみませんか。

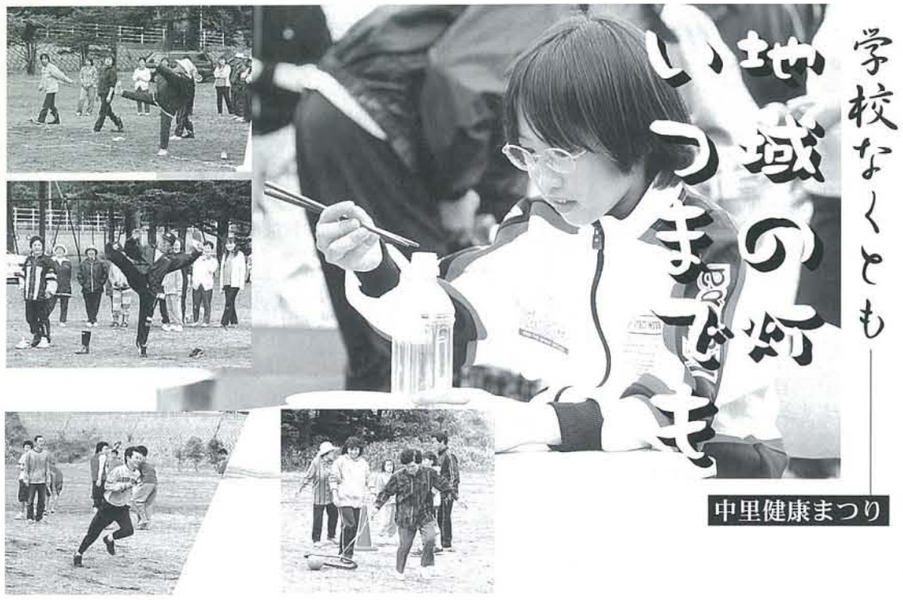
●問い合わせ先／管理棟
☎01398-2-3716

大成町
がっぱり海の幸フェスタ
inわっためがして大成

その名のとおりウニ・アワビなどの地元の新鮮な海産物、恒例の超大物？ヒラメのつかみどり、アワビもちまき、久遠神楽・久遠太鼓の郷土芸能、よさこいソーランなどのイベントが盛り沢山のフェスティバル。たくさんのご来場をお待ちしております。

●開催日／7月27日(土)
●場　所／道の駅てっくいランド大成
●問い合わせ先／大成町観光協会事務局（役場内）　☎01398-4-5511

みんなの広場



学校なくとも地域の灯いつまでも

中里健康まつり

中里自治会（会長・黒宮一三）では、平成10年４月１日から児童の減少により休校を余儀なくされた中里小学校グラウンドで、休校後も毎年「中里健康まつり」の名称でミニ運動会を行っています。

６月16日に行われた同まつりには自治会の住民や、市街地・町外に住む同小学校の同窓生、この日のために帰省した家族など約60人が参加しました。

学校休校後も地域ぐるみで運動会に取り組む姿勢が認められ、昨年には町民体育祭の会場で体育協会から感謝状が贈られています。

黒宮自治会長は「学校休校後も運動会を続けてこられたのは、同小学校教員住宅から同小学校に11年、花石小学校に５年勤務した馬場智子教諭（現在校・八雲町立野田追小学校勤務）と豊田小学校、今金小学校に同住宅から通勤した馬場雅教諭（現在校・長万部町立長万部小学校）ご夫妻が段取りをしてくれたからと当時のことを話してくれました。

当日は馬場夫妻も駆けつけ競技に参加していました。

また、同自治会にはスポーツ振興会という組織があり、７人いる役員のうち市街地に３人が住んでいます。同窓生の３人も地域には欠かせない存在となっています。

競技はその場で



個人・団体競技のルールはその場の話し合いで、たちまち変わってしまう。地域には４人しか幼児がいないため、この日集まった幼児たちと、当日の朝に練習を行いお遊戯まで披露してしまいます。

景品は１種目ごとにたくさん配られ、経費は自治会の予算ではなく、同まつりだけのために寄付が集められるそうです。



勝負にこだわるのは競技の一瞬だけ、紅組もなければ白組もない。友達を連れてくるのは大歓迎。同まつりには、和気藹々とした家族のような雰囲気があり、地域の温かさが感じられました。

この「中里健康まつり」を楽しみにしている人がいる限り、続けていきたいとスポーツ振興会では話していました。

俳句　利別俳句会

W杯のドームの揺れやリラの夜　今村由井子
夏めくや掘られし化石語り出す　杉本あい
とりどりの花の目覚めや夏の朝　佐藤朝子
夏の朝新聞片手に供花選ぶ　芳賀あきえ
早苗饗の旅先ず田水見る慣　阪井みえ
夏の朝歩足のばして島めぐり　河島たか子
いましばし文は置き去る夏の朝　梅村直子

※俳句には本来ふり仮名は不要ですが、"誰もがよみやすく"との主旨によりあえて付記しています。

檜山支庁管内町村職員採用資格試験案内（平成15年度）

■募集期間　平成14年７月15日(月)から
８月９日(金)まで
■第１次試験　平成14年９月22日(月)
■試　験　地　北檜山町（檜山北高校）
江差町（江差高校）
奥尻町（奥尻町役場）
■試験区分　一般事務職（上級・初級）
■実施機関　檜山支庁管内町村会
江差町字陣屋町336-3
檜山支庁内　☎01395-2-3544
申込書用紙の請求及び詳しいお問い合せは
〒049-4393
北海道瀬棚郡今金町字今金48-1
今金町役場総務課総務係　☎01378-2-0111

平成14年度　自衛官採用試験案内

区　分	志願受付	第１次試験 試験日	第１次試験 試験会場	１次合格発表	第２次試験 試験日	第２次試験 試験会場	最終合格発表
一般曹候学生	７月１日(月)～９月６日(金)	９月14日(土)	今金	９月26日(木)	10月５・６日	函館	11月６日(水)
曹候補士							11月12日(土)
航空学生	７月１日(月)～９月６日(金)	９月21日(土)	函館	10月４日(金)	10月12日(土)～17日(木)の２日間	千歳	１月24日(金)
看護学生	９月12日(木)～10月11日(金)	10月22日(火)	函館	11月５日(火)	11月22日(金)～11月23日(土)	札幌	１月15日(水)

区　分		志願受付	採用試験 試験日	採用試験 試験会場	最終合格発表
２等陸・海・空士	男子	７月１日(月)～９月22日(日)	９月19日(木)・20・23日	函館	11月12日(火)（予定）
	女子	７月１日(月)～９月23日(月)	９月24日・25日		11月12日(火)

※詳しくは役場総務課又は自衛隊函館地方連絡部今金募集事務所までお問い合わせください。
・役場総務課　☎２－０１１１
・自衛隊今金募集事務所　☎２－０２５８

建設事業主のみなさまへ

建設現場で働く人の退職金は安全・確実・有利な「建退共制度」がおすすめです。
＜建設事業主のみなさまへ＞
■申込手続きは簡単です！（加入時に経費はかかりません）
■経営事項審査で加点されます！
■掛金は全額非課税で国が一部を補助します！
■福利厚生施設の融資が受けられます！
＜建設現場で働くみなだまへ＞
■建退共の手帳を持っていますか？
■事業主が変わっても退職金は通算して計算されます！
※加入者還元のための宿泊割引・レンタカー割引等の携帯サービス事業も行っております。
詳しいことは、もよりの建退共北海道支部へお問い合わせ下さい。
☎011―261―6186
勤労者退職金共済機構　建退共北海道支部

建退共本部のホームページを開設しました。
退職金の試算ができますので、ぜひアクセスしてみてください。
ホームページアドレス
http://www.alles.or.jp/~kentai1/

「新しい飼い主探しネットワーク事業」が始まります

道では、道民の動物愛護精神及び飼育モラルの向上を図るため、「新しい飼い主探しネットワーク事業」を平成14年７月１日から実施することにしました。

〈事業の概要〉
1. 渡島・檜山支庁が譲り受け（飼育）希望者をあらかじめ把握しておき、道立保健所及び市立函館保健所から提供される動物（犬、猫）の引き取り情報と照合し、新しい飼い主探しのためのコーディネートを行います。
2. 不適正な飼育による迷惑行為や飼育の中途放棄など、ペットを巡るトラブルが多発していることから、この事業では、譲り受け希望者に対して、一定の審査を行います。

また、この事業による新しい飼い主を、地域の「模範的飼い主」と位置づけ、適正な飼養についての道民の関心と理解を深めることとします。

飼い主となってくださる皆さんに守っていただくことは、次のようなことです
・終生飼い続けるよう努めること
・氏名や連絡先を記載した首輪を付ける等、飼い主を明示するよう努めること
・糞などで隣近所や道路、公園などを汚さないこと
・みだりに繁殖しないよう不妊処置をするよう努めること
・犬には適度な運動をさせること
・猫は室内で飼うよう努めること

※道立保健所において引き取る動物の数は、１年間で4,280匹（犬:1,438、猫:2,797）にも上り、その内、3,672匹（犬:1,066、猫:2,066）が、安楽死処分されています。（平成12年度の実績数値）
この事業についてのお問い合わせは
北海道檜山支庁地域政策部環境生活課　☎01395-2-1010（内線2977、2978）
北海道環境生活部自然環境課　☎011-231-4111（内線24-392）

エキノコックス症に要注意

○どのような病気ですか？



エキノコックス症は北海道に多く見られ、エキノコックスという寄生虫が原因で肝臓が侵される病気です。症状が出るまでに数十年かかり、放っておくと命に係わる場合もあります。

○どのようにうつりますか？

エキノコックスが寄生したキツネを触ったり、ふんが混ざった山菜や沢水などを口にするとうつる危険があります。人間同士ではうつりません。

○どのように防ぐのですか？

①生ごみなどはきちんと片づける。②キツネにえさをあげない。③帰宅後は手を洗う。④沢水は飲まない。⑤山菜などはよく火を通すなど毎日の生活に気をつけましょう。

○検査はありますか？

エキノコックス症を調べるには血液検査が必要です。５年に一度医療機関や住民検診にて、検査を受けられることをお勧めします。

エキノコックスは予防することで防げる病気です。自分の身体は自ら守りましょう。
（保健福祉課健康づくり係）

「檜山の風景」を募集！

檜山には素晴らしい風景がたくさんあります。みんなが知っている風景、あまりしられていない風景、教えてあげたい風景、最近忘れられている風景、そんな「檜山の風景」を再発見・再認識するために、また、多くの方々に知っていただくために「檜山の風景」を募集します。ふるってご応募ください。

□テーマ　「私の知ってる檜山の風景・教えてあげたい檜山の風景」
・「まち」　花や緑の潤い、お祭り、イベント・日常生活などでの賑わい、歴史が感じられる建物、周辺の環境と調和のとれた建物・街なみなど、檜山の様々な「まち」の風景を撮影したもの。
・「自然」　海・川・山・夕日など檜山の美しい自然を撮影したもの。
・「農漁村」　大自然に広がる田畑や農作物などが織りなす田園風景や漁村風景、また、そこで働く人々などを撮影したもの。
□応募資格　特に定めません。どなたでも結構です。
□応募規定
・檜山管内で撮影した未発表で他に応募予定のないものに限ります。
・「２Ｌサイズ」２部とし、カラー・白黒は問いません。
・応募点数は１人５点以内。ただし、入賞は１人１賞に限らせていただきます。
・応募票に必要事項を記入の上、作品の裏面に貼付してください。
・肖像権等の責任は撮影者が取ってください。
□応募締切　平成14年10月10日（当日消印有効）
□各賞　大賞：１点　賞状及び副賞（賞金３万円＋檜山特産品５千円相当）ほか
□審査　・檜山支庁ホームページ、支庁ホール等に展示し、住民の皆さま方の投票により、入賞作品を決定します。
□その他　入賞作品については、支庁ホール、各町等でパネル展を開催いたします。また、檜山のＰＲのために活用させていただきます。
□応募先　〒043-8558
問い合わせ先　檜山郡江差町字陣屋町336－３
北海道檜山支庁経済部建設指導課主査（まちづくり）
☎01395-2-1010（内線2491）
檜山支庁ホームページ　http://www.hiyama.pref.hokkaido.jp
□主催　北海道檜山支庁

年金Q＆A

Q　国民年金には加入していますが、保険料については60歳までに通算で25年になるように計画して納めたいと思います。何事も自分のペースで行いたいし、強制されたくないのですが。

A　将来満額の年金がもらえるように保険料を納めましょう。

25年というのは老齢基礎年金を受けるための最低必要年数です。国民年金は20歳から60歳までの40年間の保険料を完納することで満額の年金を受け取れることになっていますので、保険料を納めていない期間を有しているとその分減額されてしまい、25年では６割程度の年金額にしかなりませんし。したがって、月々保険料をきちんと納めていくことをお勧めします。

さらに、障害基礎年金や遺族基礎年金は保険料を納めていないと受けられません。もしも、要件を満たすまでの保険料を納めていない間に不慮の事故で障害者となり働けなくなったりしたら大変なことになってしまいます。

また、国民年金は加入するべき人が保険料を納めることによって、年金受給者の生活を支えていく制度です。これは世代と世代が永続的に助け合う相互扶助の考え方を基本としていますので、制度の主旨を理解して月々の保険料を納めてください。

“経済的に納付が難しいときには保険料の免除制度があります”

申請して承認されると、その期間の国民年金保険料の全額又は半額が免除される制度で、前年の所得によってきまります。

免除の申請は毎年度必要です。

保険料の免除期間は申請した月の前月分から認められます。

《町民課年金係》

お知らせ information

年金相談日のご案内

年金に関する質問や相談を次の日程で行いますので、お気軽にご利用してください。

◎とき▼7月25日(木)
午前9時～午後2時まで
(午後12時00分～1時まで昼休み)
◎ところ▼役場2階中会議室
◎相談員▼函館社会保険事務所職員
《役場1階　町民課年金係》

ハローワークからのお知らせ

函館公共職業安定所職員の派遣日は、次のとおりとなります。

なお、北檜山職業相談室での雇用保険受給手続きについては職員派遣日に職員が取扱をしますが、職員の派遣日以外は八雲出張所で手続をしていただくことになります。

◎日時
▼7月24日(水)
午後1時～午後5時
▼7月25日(木)
午前9時～正午12時
◎連絡先
【北檜山職業相談室】
☎01378－4－5724
【ハローワーク函館】
☎0138－26－0735
【ハローワーク八雲】
☎01376－2－2509

登記相談所の開設

登記相談所を次のとおり開設しますのでご利用ください。相談された内容は、決してほかにもれる心配はありません。費用は無料です。

◎相談内容
▼不動産（土地・建物）の売買・贈与・相続
▼抵当権の設定・抹消
▼会社・法人の登記
など、登記に関する相談
◎相談担当者
司法書士　井上正範
◎開設日時及び場所
▼7月16日(火)
午前9時から正午まで
役場1階町民相談室
◎主催　函館地方法務局
☎0138－23－7511

移動道民相談室の開設

北海道では、道民の方々の相談や苦情の窓口として、本庁及び各支庁に道民相談室を設置しておりますが、ひとりでも多くの方にお越しいただけるよう移動道民相談室を開設いたします。

◎日時▼7月25日(木)
午前11時～午後3時まで
◎場所▼役場1階町民相談室
◎内容▼道政全般に対する相談、苦情など
◎担当職員▼道民相談員及び檜山支庁担当職員

江差測候所施設見学会のご案内

江差測候所では、檜山管内在住の方々に気象への理解を深めていただくことを目的に、測候所見学会を次のとおり行います。

◎場所▼江差測候所
▼江差町字姥神町167
江差地方合同庁舎3階
◎日時▼7月31日(木)
午前10から午後3時
◎内容▼風、雨、雪などを観測する機械類の展示
地震、津波、火山や大雨等の気象災害ビデオ上映、パネル展示誕生日の天気コーナー、気象クイズコーナー、気象の実験コーナー気象に関する相談コーナー
なお、江差測候所では測候所の見学を随時受け付けております。見学希望の方は、事前に人数、年齢等をお知らせ願います。

江差測候所気象解説官
☎01395－2－1002
FAX 01395－2－1003

ごぞんじですか「検察審査会」

交通事故・詐欺・おどしなどの犯罪の被害にあい、警察や検察庁に訴えたが、検察官がその事件を起訴してくれない。このような不満をお持ちの方のために検察審査会があります。

申立には、一切費用はかかりませんし、秘密は固く守られますので、お気軽にご相談ください。

◎相談先
▼函館市上新川町1－8
函館地方裁判所内
函館検察審査会
☎0138－42－2151

職場でのトラブル解決をお手伝いします

職場でのトラブル（解雇、雇止め、配置転換、賃金の引き下げ、退職勧奨、セクシャルハラスメント、いじめ等）でお困りではありませんか。

北海道労働局では、個々の労働者の方と事業主の間の紛争を迅速に解決するシステムとして、個別労働関係紛争解決援助制度を設けています。

次の相談コーナーでは、労働者の方、事業主の方からの相談や情報の提供を行っていますので、お気軽にご相談ください。

事案によっては、紛争当事者の間に紛争調整委員（弁護士、大学教授等）が入り、双方の主張を確かめて、場合によっては、あっせん案も提示しながら、紛争当事者間の調整を行う「あっせん」を実施します。費用は無料！

●相談時間▼午前9時から午後4時30分
●相談コーナー
▼北海道労働局札幌総合労働相談コーナー
☎011－223－8712
FAX 011－223－8713
▼函館総合労働相談コーナー（函館労働基準監督署内）
☎0138－23－1276
FAX 0138－23－9147

排水設備工事責任技術者試験のお知らせ

◎日時▼11月6日(水)
▼午後1時30分から
◎場所▼函館市ほか
◎試験講習▼10月
◎手数料▼受験料3、500円、受講料（テキスト代込）3、000円
◎受付期間▼9月2日(月)～11日(水)、ただし土・日曜日は除く
◎問い合わせ
▼今金町役場上下水道課
☎2－0111内線163

消費税及び地方消費税は必ず納期限内納付を！

○納付の期限を過ぎますと、その期限の翌日から納付された日までの日数に応じて、延滞税が課せられます。
○納付の期限を過ぎても納付がないために、税務署から督促状が送付された場合、財産の差し押さえ等の滞納処分を受けることとなります。

※納期限内に納付できない事情のある場合は、お早めに税務署にご相談ください。
八雲税務署総務課管理徴収担当
☎01376－3－2148

みんなよっといで！
ジャンボ風車よってこい祭り
8月11日(日)
■場所　デ・モーレン広場
■時間　12:00～20:00
※催し物盛りだくさん。

「地球の回る音が聞きたい」
24時間
キャンプ&ライブ140°
7月27日(土) pm1:40～
28日(日) pm1:40
■場所　愛指令ランド
（今金町字神丘、国道230号線沿い、神丘小学校前に案内看板あり）

7月は

国民健康保険税　第1期
固定資産税　第2期
の納期となっています。

役場税務課では、納税相談に応じています。期限までに納められないときなどはお気軽にご相談ください。

平成14年度今金町成人祭



今金町教育委員会では、次のとおり平成14年度成人祭を開催いたします。

■日　時　8月13日(火)
■受　付　午後2時～
■記念式典　午後2時30分～
・記念講演　午後3時20分～
講師　赤川版画工房　赤川　勲氏
■会　場　今金町民センター
■対象者　昭和57年4月2日生～
昭和58年4月1日生
■問い合わせ先
今金町教育委員会　社会教育課
☎2－3488
■その他　対象者にはあらためて案内状を送付いたします。

『この宝くじの収益金は市町村の明るい街づくりに使われます。』
市町村振興全国自治宝くじ
サマージャンボ宝くじ
1等前後賞合わせ3億円
抽選日 8月20日(火)
発売期間 7月22日(木)～8月9日(金)
(43ユニットの場合)

1等	2億円	43本
1等の前後賞	5,000万円	86本
1等の組み違い賞	10万円	4,257本
2等	1億円	129本
3等	100万円	430本
4等	10万円	4,300本
5等	1万円	860,000本
6等	3,000円	4,300,000本
7等	300円	43,000,000本
ラッキーレジャー等	50万円	430本

この宝くじは通信販売で買うこともできます。
昨年のサマージャンボ宝くじ（第427回全国自治宝くじ）の時効（平成14年8月19日）が迫っておりますのでお忘れなく。
1枚300円

社会福祉協議会だより　H14・6・10

※光の里学園、豊寿園、社会福祉協議会への多額のご寄付、ご厚意ありがとうございました。（敬称略）

《埼玉県》
光の村養護学校
《札幌市》
北陽化成(株)中田徳昭
札幌社会福祉専門学校
不動秋子
《函館市》
石津兼一
竹次千恵子
高村豊
高橋正彦
佐藤勇治
《熊石町》
森竹正俊
《北檜山町》
北山栄一
伊庭野昇
《今金町》
栗山幸雄
杉内秀次
猪股愛子

今金ヘルパー友の会「すずらん」
油家慶明
中村恭子
仲川幸一
松下謙司
川崎優治
渡辺瑞穂
山口健一
種川老人クラブ
神丘連合自治会

学びの道標べ

第３号

問い合わせ
今金町教育委員会
☎2－3488

今金町みんなヘルシーウォーキング

最近、今金町でも朝や夕方などウォーキングをしている人をよく見かけるようになりました。今金町・町教育委員会としても昨年度からウォーキングをメインとした事業を実施しております。今年度もよりたくさんの人にウォーキングを気軽に親しんでもらい、生活に取り入れていただくため、今金町ウォーキングマップや啓発冊子等を作成しました。（以前にご紹介しております。）

また、町スポーツ指導員会と今金町歩くスキークラブの合同事業として定期ウォーキングを6月より実施しました。参加者は60人近く集まり、皆さん楽しく心地よい汗を流していました。

今後も毎月第2月曜日の午後7時デ・モーレンスタートで10月まで行う予定です。参加者は、子供から高齢者までウォーキングに興味あるかたなら誰でもOKです。

（問い合わせ）
☎2－3488
今金町教育委員会まで。

ウォーキングを始める前に
1. 運動前後には必ず準備運動を。
2. 体調の悪い時、足腰の痛い時にはむりをしない。
3. 起床直後や食後１時間は避ける。
4. 水分補給を忘れずに！運動の途中でもこまめに水分を。
5. 炎天下や寒冷時には室内外の温度差に注意！寒いときには防寒をしっかりと。
6. 治療中の病気がある場合には主治医に尋ねてから始めてください。



ピリカ遺跡の整備事業着々と進む！

美利河生活館裏手の高台にちょっと変わった色の建物ができました。一見公衆トイレにも見えますが、そうではありません。写真は、建物の内部の様子ですが、昨年6月から9月にかけて発掘調査した区域（8m×5m）から石器が出てくる状態を見学できる施設なのです。実はこの地面はプラスティック樹脂でできています。本物の土をそのまま保存できればいいのですが、年月とともに乾燥し、虫やカビが発生したり、いろいろな不具合が生じます。そこでシリコンゴムなどを用い、型を取り実物大の模型を制作することとしました。発掘調査をした場所に建物を建て、同じ場所にこの模型を設置しました。今後はこの模型の上に、実物の石器を出てきたとおりに置きます。そうすると、発掘調査の風景そのものを屋内の中で見学できることになります。



この施設では、発掘調査ではどのような道具が用いられ、どのような方法で進められるのか、本物の発掘用具を配置して説明します。また、調査によりどのようなことがわかったのか、今から1万5千年前にこの場所でどのような行動が繰り広げられていたのかを文字パネルやイラストなどにより理解していただくよう計画しております。

ピリカ遺跡の整備事業は今年度いっぱいかけて行われ、中核施設であるガイダンス施設を建設し、今回紹介したものを含めてすべての施設がオープンするのは、来年の4月末から5月初旬のゴールデンウィークを予定しています。

歓声がこだました一日

～美利河連合大運動会



例年、六月の声を聞くと、町内の各学校では、運動会シーズンを迎えます。空模様や気温の寒暖に一喜一憂する頃でもあります。

六月十六日。待ちに待った日がやってきました。美利河の里の運動会はまさに地域ぐるみ。美利河小学校・PTA・美利河自治会合同の連合大運動会です。

ところが、朝方まで降り続いた雨でグラウンド一面が水浸しです。一時は屋内で行うことも考えられましたが、山村留学児童の家族を迎えての運動会。そして何よりも子どもたちが楽しみにしている運動会。まして、開校百周年の記念運動会。なんとか外で…思いは募ります。さて、そこは三人寄れば文珠の知恵。トラックを走らせ砂を運ぶお父さん。小型の重機を走らせ一面に砂を撒くおじいちゃん。たくさんの皆さんがスコップやレーキを片手に復旧作業。まさしく地域ぐるみの大運動会です。お陰様で、小一時間ほど開始時間は遅れたものの、雨も上がり、グラウンドは見事に整備されました。



いよいよ本番は、中山健太郎君（6年・埼玉県）の力強い挨拶と地元の廣田歩武君（2年）、平山新君（5年）の元気一杯の選手宣誓で始まりました。子どもたちのプログラムはもちろん、留学児童の家族も里親も地域の人たちも一緒に楽しめるように工夫されたプログラムはどれも楽しいものばかり。中でも美利河に伝わる（？）名物競技「酪農天国」は大受けでした。牛の乳房に見立てた甘～いジュースの早飲みリレー。顔も手も洋服までもベトベトになりながらの熱戦。声援をおくる子どもたちの熱の入った応援合戦も見ものでした。



また、レクレーション巡回指導で参加した体育指導員とスポーツ指導員からは、「魔法のジュータン」「ナイスキャッチ」などの種目も取り入れられ盛り上げに一役かっていただきました。

合計二十七種目で繰り広げられた紅組、白組の熱戦とたくさんのハプニングも飛び出し、賑やかな歓声と笑い声が山あいに響き渡り、皆が大満足の一日でした。

今年の児童会のテーマは『最後まであきらめずに楽しい運動会にしよう』。子どもたちに触発されて、地域ぐるみで頑張った、子どもたちへの愛情あふれる楽しい運動会となりました。

デビットコーナー ②

こんにちは、皆さん。

7月は、私にとって楽しみにしている月です。個人的なことでは、現在娘のアナが今金に来ていて、三週間半滞在します。アナは、私たちの友達のジェーンと共にやって来ました。ジェーンもまた私の家に滞在しています。アナ、ジェーン、妻のジャッキーがＪＲを使って、短期間で日本国内を旅行します。彼女らは京都や奈良を見てまわることを楽しみにしていて、最終的に広島まで行く予定です。

今月は忙しい月でもあります。クライストチャーチにあるバーンサイド高校から来た24人の生徒が今金町でホームステイをしています。引率者、ロングボトム氏、プレサード氏と共に。彼らの校長、グラーム・ストープ博士もまた初めて今金町を訪れ、私の家にホームステイをしています。バーンサイド高校の生徒は、ニュージーランドに戻る前に日本を観光します。私は、ここでの彼らの経験が忘れられない思い出になることを確信しています。ホームステイに協力頂いて有難うございます。

ワールドカップは国際的な大きなイベントでした。（日本は健闘しました！）これは今金でも外国を知り、英語を勉強する良い機会であると思います。

行事のお知らせ

≪7月≫

8日(月)	定期ヘルシーウォーキング 19：00～デモーレン集合
10日(水)・24日(水)	今金フィットネス教室 18：00～ピリカプール
13日(土)～14日(日)	チビッコアドベンチャーミニキャンプ村 ９：00～美利河
20日(土)～22日(月)	高円宮賜杯　第22回全日本学童軟式野球マクドナルドトーナメント南北海道大会 ９：00～健民グランド
21日(日)	第47回町民体育祭 ９：00～今小グランド
24日(水)	美利河小学校終業式
25日(木)	今金小・今金中・神丘小・種川小・金原小・花石小終業式
26日(金)	八東小学校終業式

子育てホットラインは、☎2－3550です。（不在の時や夜間は留守番電話になります）

いきいき在宅介護通信

～痴呆専門外来を受診してみて想うこと～

VOL.2

豊田の山本シゲノさん（82歳）。息子さんの豊さんとお嫁さんのミヨさんとの3人暮らしです。週に3回、としべつのデイサービスを利用しています。「行っている間は家族が安心できる時間。もっと長くてもいいくらい」と家族の方は言います。若い頃から苦労をしたシゲノさんは頑張りやで努力の人でした。シゲノさんに痴呆の症状が見られ始めたのは平成7年頃からです。徐々に症状がひどくなり、わらをもすがる思いで精神科を受診しましたが、結果は「年だから仕方がないでしょう」という言葉でした。

以後、今年まで痴呆に対しては医療の道が閉ざされてしまいました。

シゲノさんの介護の大変さ

シゲノさんの足や腰は達者ですので、「家へ帰る（自分の生家）」と出掛けて迷子になってしまったり、家族の留守中にご飯や味噌汁を大量に炊いたりと目が離せない状況になってしまいました。また、感情の起伏も激しくなったほか、夜起き出して徘徊しだすので、家族全員、睡眠不足の状態が日常的になってしまっていたそうです。シゲノさんを一人にしておけない状況ですので一緒に畑へ連れていき、様子を見ながら農作業をしたり、嫁いだ娘さんが見守ったりなど全力投球での介護です。シゲノさんが「家へ帰りたい」ということは日常的で、一日に何度も言います。そんな時は車に乗せて少しドライブをすると、「家に帰りたい」ということ自体を忘れ、素直に家に戻ってくれるそうです。いろいろ工夫しながらの介護をしています。一人で出ていってしまった時は近所の方々がシゲノさんを送り届けてくれたり、家族に連絡を入れてくれます。「あっちの方へ歩いていったけど知ってるかい？」と。家族の方はご近所の見守りに助けられ、大変感謝しておられます。

再び医療の道へ！「痴呆専門外来」を受診

今年の春頃より夜間の徘徊、感情起伏が激しくなってきたため函館の富田病院「物忘れ外来」を受診しました。診察内容は、痴呆の症状の様子を聞き、その上で痴呆のテストも家族の前で行い、頭の写真をとり、その写真の状態の説明を受けるというものでした。家族は、テストを受ける本人の様子や頭の写真の説明を見聞きして「ああ、こんな状態になっていたんだな。」と改めて実感したそうです。「年だから」で終わらずに、病気の説明をしてくれ、介護が大変な今の症状については「薬での改善を試みてみよう」という相談を医師がしてくれたことに対して、豊さんは、「専門の医者に大変さをわかってもらえて、とても安心感を得ることができた」と振り返ります。

受診後のシゲノさんの変化

シゲノさんは今、痴呆自体の治癒は望めないものの、今困っている症状が少しでも改善するよう、治療を行っています。薬を処方されてしばらくたつと、「夜間の徘徊」がなくなり、家族も夜は睡眠をとれるようになりました。「これは本当に良かったこと」と家族の皆さんは言いました。「相談しながら」という医療との2人3脚が、ご家族の心の支えになっているようです。



▲元気な笑顔を見せる
山本　豊さん（右）
山本シゲノさん（中央）
山本　ミヨさん（左）

「いつもとちがってきたなと想ったら受診したほうがいい」経験から想うこと

豊さんは経験を通して痴呆の高齢者を介護する方達やこれからの方達に「痴呆も早期のうちに受診したほうがいい。家族自体も『年だから仕方がない』と思ってしまう場合が多いのではないだろうか？やっぱり、受診してみるといいと思うよ」と感じていることを話してくれました。

山本さん、川島さん、いろいろお話ありがとうございました！本当に痴呆に対しての治療がもっと身近になるといいですね！今度はみなさんのところへ介護の経験談を聞かせていただきにいきますのでよろしくお願いします！

在宅介護支援センター
☎2－2780
総合福祉施設「としべつ」内

7月 みんなの健康

健診を受けて明るい健康づくり
（保健福祉課健康づくり係・国保係）

一般健康相談

◆対象▷全住民
◆月日▷7月15日(月)・8月5日(月)
◆時間▷9:30～11:30
◆場所▷総合福祉施設内保健センター
◆内容▷健康相談・血圧測定・尿検査

地区健康相談

【美利河地区】
◆対象▷美利河地区住民
◆日時▷7月8日(月)・8月12日(月) 14:00～16:00
◆場所▷美利河生活館

【種川地区】
◆対象▷種川地区住民
◆日時▷7月17日(水)・8月21日(水) 13:30～15:30
◆場所▷種川温泉集会室

【あったからんど】
◆対象▷全住民
◆日時▷7月9日(火)・23日(火) 8月13日(火) 13:30～15:30
◆場所▷あったからんど

■内容（各地区共通）
▷健康相談・血圧測定・尿検査

無医地区巡回診療

【眼科】
◆対象▷全住民
◆月日▷7月10日(水)
◆時間▷9:00～11:30

【リウマチ科】
◆対象▷八雲総合病院リウマチ科に通院されている方
◆月日▷7月15日(月)・8月19日(月)
◆時間▷10:00～

【各診療科共通】
◆場所▷総合福祉施設内保健センター
◆内容▷八雲総合病院医師診察（有料）

診察を受けるには？

◎**予約申込**が必要となります。
◎治療費等は病院と同様となりますので**健康保険証等**が必要となります。
◎70歳以上の方は**老人医療受給者証**も必要となりますのでお忘れなく。☎2－2780

骨粗しょう症検診

◆対象▷今金町民の20歳以上の女性
◆月日▷7月16日(火)
◆時間▷午後・夜間（詳しくはお電話で）
◆料金▷国保500円 その他1,000円
◎**予約が必要です。**
【お申し込み・お問い合わせは】
健康づくり係　☎2－2780

ライフスタイルを改善して骨粗しょう症を予防しましょう！



骨粗鬆症の予防にはライフスタイル（生活習慣）を見直し、改善することが大切です。

ポイント①栄養バランスの良い食事をとろう！

食べ物の好き嫌いはありませんか？丈夫な骨はカルシウムだけではつくれません。骨の成分である蛋白質、マグネシウムやカルシウムの吸収を助けるビタミンDなどもとれるよう、バランスの良い食事を心掛けましょう。

○カルシウム：牛乳・乳製品等に多く含まれています。
○マグネシウム：ひじき、ほうれん草、納豆、まぐろ赤身等に多く含まれています。
○ビタミンD：赤身や青背の魚に多く含まれています。

ポイント②自分に合った運動を無理なく続けよう！

運動をすると骨に刺激が与えられ、骨が丈夫になります。たまに特別なスポーツを行うよりウォーキングなどの気軽にできる軽い運動を毎日続けるほうが効果的です。また、日光に当たると体内でビタミンDがつくられます。散歩程度の外出で十分なので、1日1回は外に出ましょう。

ポイント③飲み過ぎ、吸い過ぎに注意！

過度のアルコールやタバコはカルシウムの吸収を妨げる、食事量が減り栄養が十分にとれないなどの弊害をもたらします。また、タバコは女性ホルモンのはたらきを弱めます。アルコールは適量、タバコは禁煙・節煙を心掛けましょう。

○アルコールの1日の適量：ビール中ジョッキ1杯半、または日本酒1合、またはウイスキーダブル一杯くらいです。

ポイント④ストレスは上手に解消しよう！

精神的ストレスがあると、それに対抗するためのホルモンが多く分泌されます。このホルモンには骨を弱くさせる作用があります。骨の健康を保つために、上手にストレスを解消することが大切です。

（保健福祉課健康づくり係）

予防接種

3種混合1期予防接種
◆対象▷対象者には3月に日程表にてご案内しています。
◆月日▷7月29日(月)・31日(水)・8月5日(月)
◆時間▷14:30～15:00
◆場所▷今金町国保病院
◆持ち物▷母子健康手帳・予診票。予診票は病院に備え付けてあります。
【お問い合わせ・お申し込みは】
健康づくり係　☎2－2780

精神保健福祉相談

◆対象▷全住民
◆月日▷8月8日(木)
◆時間▷13:00～15:00
◆場所▷八雲保健所今金支所
◎**予約は前日までにお願いいたします。**
【お申し込み・お問い合わせは】
八雲保健所今金支所　☎2－0251

乳幼児健康相談・健診

3歳児健診
◆対象▷H11年6～7月生まれの子
◆月日▷8月7日(水)
◆時間▷(受付)14:30～14:45

6カ月児健診
◆対象▷H13年12～H14年1月生まれの子
◆月日▷8月19日(月)
◆時間▷(受付)14:30～14:45

4カ月児相談・股関節脱臼検査
◆対象▷H14年4月生まれの子
◆月日▷8月19日(月)
◆時間▷(受付)13:15～13:30

【各相談・健診共通】
■場所▷総合福祉施設内保健センター
■持ち物▷母子手帳・タオルなど

休日当番医

7月14日 道南ロイヤル病院(北檜山) ☎4－5011
20日 岩間医院(今金) ☎2－0057
21日 北檜山町国保病院(北檜山) ☎4－5321
28日 今金町国保病院(今金) ☎2－0221
(7月分については予定です)
8月4日 道南ロイヤル病院(北檜山) ☎4－5011
11日 楠崎医院(瀬棚) ☎7－3021
18日 北檜山町国保病院(北檜山) ☎4－5321

※当番医が急きょ変更となる場合がありますので、ご了承ください。

診療時間 午前10時から正午まで
午後1時から3時まで





運転免許証更新時講習のご案内

■優良講習(30分講習)
・今金町民センター
7月18日(午後1時)
・北檜山町農村環境改善センター
8月2日(午後1時)
■一般講習(1時間)
・北檜山町農村環境改善センター
8月2日(午後2時)
■違反・初回講習(2時間)
・北檜山町農村環境改善センター
7月11日、8月8日(午後1時)

今金町の交通事故発生状況

	5月発生	5月末計
発生件数	1件	5件
死者数	0名	0名
傷者数	2名	7名



※SS運動(スピードダウン・シートベルト着用)で交通事故を未然に防ごう!

交通事故死ゼロ日数 604日

ゆとりある連続休暇で、夏を楽しみましょう。

夏休みがいっぱいある国は幸せです。

いつかじゃなくて、今年こそ夏休みを計画的にゆったりとりましょう。



厚生労働省「ゆとりある休暇」推進協議会

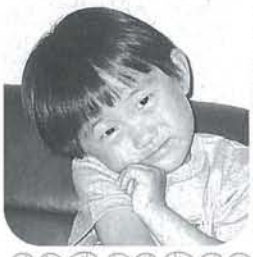
わが家のアイドル

◀伊藤 颯太(そうた)ちゃん



(平成12年2月3日生まれ)
中里 伊藤悟志さん、妃登美さんの次男
【親から】
外遊びが大好きで、いつも元気に走りまわってます。
お話しもだんだん上手になってきました。
これからもお兄ちゃんと仲良くして、元気にたくましく育ってほしいです。

▶中村 光希(こうき)ちゃん



(平成11年4月6日生まれ)
旭町 中村和正さん、陽子さんの次男
【親から】
三輪車に乗るのが大好きな光希です。
デ・モーレン前までは「先に行くからー」と1人で行ってしまうことも…。
外に出ると、知らない人にでも「こんにちはー」と挨拶をするので、みなさん驚かないで下さい。

アイドル募集中! ☎2-0111 内線233まで

住民の動き

5月末現在

		前月対比
人口	6,918人	(1)
男	3,322人	(1)
女	3,596人	(0)
世帯数	2,736世帯	(5)

いつまでもお幸せに

6/1 吉田 真二さん(末広町)♥水野真知子さん(金原宮前)

おくやみもうしあげます

津田一郎さん	5月26日	63歳(中豊田)
笠原守さん	5月28日	69歳(東町)
岸本かねさん	6月1日	95歳(南豊受)
板東チヨノさん	6月2日	92歳(東町)
土田タヨさん	6月9日	76歳(八束南原)
内ケ島俊幸さん	6月10日	85歳(春日井)
鈴木巖さん	6月15日	51歳(大和町)

6月19日受付分まで

今日もカチッとしてますか? あなたの命をつなぐシートベルト

発行 北海道今金町
編集 総務課情報サービス係
〒049-4393 北海道瀬棚郡今金町字今金48-1
☎01378-2-0111 FAX01378-2-2492